



1. เรียน นายก / เลขธิการ / เหวัญญิก /

- เพื่อให้รับทราบ โปรดให้ความคิดเห็น โปรดอนุมัติ
 โปรดลงนามและส่งคืน

สำนักงานพาณิชย์ในต่างประเทศ ณ กรุงปักกิ่ง ขอแจ้งเรื่อง ประกาศของศาลากรจีนเกี่ยวกับการตรวจสอบสินค้าจากประเทศ
 ที่มีภาวะระบาดของไวรัสซิกา รวมถึงประเทศไทย

.....

(.....)/...../.....

ผู้อำนวยการ

2. เรียน สมาคมฯ สมาพันธ์ผู้ผลิตสินค้าประมงไทย

- ทราบ โปรดดำเนินการดังต่อไปนี้ อนุมัติ

.....

(.....)/...../.....

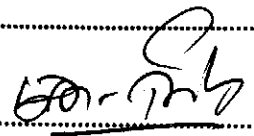
นายก / เลขธิการ / เหวัญญิก

3. เรียน ฝ่ายบริการข้อมูลวิชาการ ฝ่ายบริหารองค์กร งานด้านแรงงาน

- ผู้ช่วยผู้อำนวยการ

โปรดดำเนินการดังต่อไปนี้

.....

(.....)  18/9/07

ผู้อำนวยการ

เอกสารผู้ส่งสินค้าทางเรือแห่งประเทศไทย
วันที่ 176109
วันที่ 7 มี.ค. 2559
เวลา 11.456

ด่วนที่สุด
ที่ พลน ๑๓๐๐๙/ว ๑๙๖



สมาคมอาทิสกุลค้าจีนไทย
รับที่ 246/59
วันที่ 114 มี.ค. 2559
เวลา 16.25 มีนาคม ๒๕๕๙

สำนักงานพาณิชย์ในต่างประเทศ ณ กรุงปักกิ่ง
๕๐ ถ. กวางหวา เขตเฉาหยาง กรุงปักกิ่ง
สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรื่อง ประกาศของศุลกากรจีนเกี่ยวกับการตรวจสอบสินค้าจากประเทศที่มีการระบาศของไวรัสซิกา รวมถึงประเทศไทย
เรียน ประธานสภาผู้ส่งสินค้าทางเรือแห่งประเทศไทย
สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาโทรเลขสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ที่ GUG ๑๓๐๐/๒๕๕๙ ลงวันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๕๙

ด้วย สำนักงานพาณิชย์ในต่างประเทศ ณ กรุงปักกิ่ง ได้รับการประสานงานจากสถานเอกอัครราชทูต
ไทยประจำกรุงปักกิ่ง แจ้งว่า สถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ได้รับแจ้งจากสำนักงานที่ปรึกษาการศุลกากรประจำ
นครกว่างโจวเกี่ยวกับประกาศของศุลกากรกลางจีน (General Administration of China Customs: GACC) ซึ่งจะเริ่ม
ตรวจสอบสินค้าจากประเทศที่มีการระบาศของไวรัสซิกา ซึ่งรวมถึงประเทศไทยด้วย รายละเอียดในขั้นนี้ สรุปได้ดังนี้

๑. เมื่อวันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๕๙ หน่วยงานของจีนรวม ๘ หน่วยงาน ได้แก่ AQSIQ กระทรวงรักษา
ความสงบภายใน กระทรวงคมนาคมและขนส่ง กระทรวงพาณิชย์ คณะกรรมการการค้าอันามัยและการวางแผน
ครอบครัวแห่งชาติ GACC สำนักงานการท่องเที่ยวแห่งชาติ และสำนักงานการบินพลเรือนแห่งชาติได้ประชุมร่วมกัน
เกี่ยวกับการแพร่ระบาดของไวรัสซิกา และเมื่อวันที่ ๔ มีนาคม ๒๕๕๙ ได้ออกประกาศร่วมในเว็บไซต์ของทั้ง ๘
หน่วยงาน สรุปได้ว่า จนถึงเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ มีประเทศ/ดินแดน รวม ๔๐ แห่งที่พบการแพร่ระบาดของไวรัสซิกา
(ซึ่งมีประเทศไทยรวมอยู่ด้วย) จึงเห็นควรมีมาตรการป้องกัน รายละเอียดตามโทรเลขสถานกงสุลใหญ่ ณ นคร
กว่างโจว ที่แนบ

๒. ประกาศข้างต้นระบุมาตรการในส่วนที่เกี่ยวข้องกับสินค้าจากประเทศที่มีการแพร่ระบาดของไวรัส
ซิกา (รวมทั้งไทย) ที่จะเข้ามายังจีน ดังนี้

“ยานพาหนะขนส่ง และตู้คอนเทนเนอร์ที่มาจากประเทศและพื้นที่ดังกล่าว ให้ผ่านการกำจัด
ยุงที่มีประสิทธิภาพ กรณีที่ไม่มีใบรับรองการผ่านการกำจัดยุง ให้กำกับดูแลการกำจัดยุงโดยทันที AQSIQ ต้อง
ตรวจโรคอย่างเข้มงวดในยานพาหนะขนส่ง สินค้า ตู้คอนเทนเนอร์ กระเป๋าสัมภาระ และพัสดุไปรษณีย์ที่มาจาก
ประเทศและพื้นที่ดังกล่าว”

๓. ประกาศข้างต้นจะมีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๕๙ เป็นระยะเวลา ๑ ปี (จนถึง
ประมาณวันที่ ๑ มีนาคม ๒๕๖๐)

๔) หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับประกาศดังกล่าวในส่วนของสินค้าที่จะเข้าสู่จีน ได้แก่ AQSIQ และ China Exit & Entry Inspection and Quarantine Bureau (CIEQ) ตามด่านต่างๆ ทั้งทางบก ทางเรือ และทางอากาศทั่วประเทศจีน

ข้อมูลเพิ่มเติม

สพต. ณ กรุงปักกิ่ง ได้ประสานงานกับ AQSIQ เพื่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมแล้ว ได้รับแจ้งรายละเอียดที่สำคัญเพิ่มเติมดังนี้

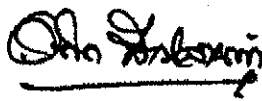
๑. สำหรับสินค้าที่ได้ออกจากประเทศต้นทางที่มีการระบาด (รวมทั้งไทย) หน่วยงานของจีนจะดำเนินการกำจัดยุงที่ด่าน และในขั้นนี้ ยังสามารถยอมรับให้ยานพาหนะขนส่ง สินค้า ตู้คอนเทนเนอร์ ดังกล่าวเข้ามาสู่ประเทศจีนได้

๒. สำหรับสินค้าที่กำลังจะส่งออกจากประเทศและพื้นที่ที่มีการแพร่ระบาดของไวรัสซิกาหลังจากที่ประกาศฉบับดังกล่าวของจีนมีผลใช้บังคับแล้ว ต้องมีการกำจัดยุงก่อนที่จะส่งออกมา โดยวิธีการกำจัดยุงหรือสารที่ใช้ในการกำจัดยุงที่จะใช้ให้เป็นไปตามที่ประเทศต้นทางกำหนด แต่เมื่อมาถึงด่านที่ประเทศจีนจะต้องมีการแสดงใบรับรองว่า ยานพาหนะขนส่ง สินค้า ตู้คอนเทนเนอร์ ตลอดจนสินค้าที่ส่งทางพัสดุไปรษณีย์ทางอากาศต่างๆ ได้ผ่านกระบวนการกำจัดยุงที่ประเทศต้นทางแล้ว

๓. ในขั้นนี้ สพต.ณ กรุงปักกิ่ง ได้ประสานสำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรในต่างประเทศ ณ กรุงปักกิ่ง (ซึ่งเป็นหน่วยงานหลักของไทยในการประสานงานกับ AQSIQ) ให้ประสานกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เพื่อเร่งระบุหน่วยงานที่จะเป็นผู้รับผิดชอบในการดำเนินการตามที่จีนกำหนด ซึ่งรวมถึงการออกใบรับรองการกำจัดยุงให้แก่สินค้าที่จะส่งออกจากประเทศไทยโดยด่วน เพื่อป้องกันผลกระทบที่จะเกิดขึ้นแก่การส่งออกสินค้าจากไทยมายังจีน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายวิทิต ธีระมังคลานนท์)

อัครราชทูต (ฝ่ายการพาณิชย์) ณ กรุงปักกิ่ง

สำนักงานพาณิชย์ในต่างประเทศ ณ กรุงปักกิ่ง

โทร. (๘๖๑๐) ๖๕๓๒ ๙๒๕๓

โทรสาร (๘๖๑๐) ๖๕๓๒ ๓๘๙๐

โทรเลข

สถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว หน้าที่ ๑ ของ ๘ หน้า

วันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๕๙	ชั้นความลับ	ความเร่งด่วน	ด่วนมาก
ส่งทาง () Email () โทรสาร (/) Ipswitch IM		จ่าย	๑๓๐๔ ๐๗๐๒ ๐๗๐๒.๑ ๐๙๐๑ ๐๙๐๓ ๐๙๐๔
เรื่อง ประกาศของศุลกากรจีนเกี่ยวกับการตรวจสอบสินค้าจาก ปท. ที่มีการแพร่ระบาดของไวรัสซิกา (รวมทั้งไทย)		สำเนา	

ถึง กระทรวงการต่างประเทศ

ที่ GUG ๑๓๐ /๒๕๕๙

สำเนา สอท. ณ กรุงปักกิ่ง และ สกญ. ทุกแห่งในจีน (ส่งตรง)

ด้วย สกญ. ได้รับการประสานเป็นการภายในจาก สนง. ที่ปรึกษาการศุลกากรประจำกว่างโจวเกี่ยวกับประกาศของศุลกากรกลางจีน (General Administration of China Customs (GACC) ซึ่งจะเริ่มตรวจสอบสินค้าจากประเทศ/พื้นที่ที่มีการแพร่ระบาดของไวรัสซิกา (รวมทั้งไทย) รายละเอียดในขั้นนี้ สรุปได้ดังนี้

- เมื่อวันที่ ๒ มี.ค. ๕๙ หน่วยงานของจีน ๘ หน่วยงาน ได้แก่ General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ) กระทรวงรักษาความสงบภายใน กระทรวงคมนาคม และขนส่ง กระทรวงพาณิชย์ คณะกรรมการด้านอนามัยและการวางแผนครอบครัวแห่งชาติ (National Health and Family Planning Commission) GACC สนง. การท่องเที่ยวแห่งชาติ และ สนง. การบินพลเรือนแห่งชาติ ได้ประชุมหารือร่วมกันเกี่ยวกับการแพร่ระบาดของไวรัสซิกา และต่อมา เมื่อวันที่ ๔ มี.ค. ๕๙ ได้ออกประกาศร่วมในเว็บไซต์ของทั้ง ๘ หน่วยงาน สรุปว่า จนถึงเดือน ก.พ. ๕๙ มีประเทศ/ดินแดนรวม ๕๐ แห่ง ที่พบการแพร่ระบาดของไวรัสซิกา (รวม ปทท.) จึงเห็นควรมีมาตรการป้องกัน (รายละเอียดประกาศภาษาจีนพร้อมคำแปลภาษาไทยตามเอกสารแนบ ๑)
- ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับสินค้าไทยที่จะเข้าสู่จีน ปรากฏตามข้อ ๓ ของประกาศฯ ดังนี้
“ยานพาหนะขนส่งและผู้คอนเทนเนอร์ที่มาจากประเทศและพื้นที่ดังกล่าว ให้ผ่านการกำจัดขุมที่มีประสิทธิภาพ กรณีไม่มีใบรับรองการผ่านการกำจัดขุม ให้กำกับดูแลการกำจัดขุมโดยทันที AQSIQ ต้องตรวจโรครายละเอียดในยานพาหนะขนส่ง สินค้า ผู้คอนเทนเนอร์ กระเป๋าสัมภาระ และพัสดุไปรษณีย์ที่มาจากประเทศและพื้นที่ดังกล่าว ”
- ประกาศดังกล่าวมีผลบังคับใช้ ตั้งแต่วันที่ ๒ มี.ค. ๕๙ เป็นเวลา ๑ ปี (จนถึงประมาณ ๑ มี.ค. ๖๐)
- หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับประกาศดังกล่าวในส่วนของสินค้าไทยที่จะเข้าสู่จีน ได้แก่ General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ) ที่กรุงปักกิ่ง และ China Exit & Entry Inspection and Quarantine Bureau (CIQ) ที่ประจำอยู่ตามด่านต่างๆ ทั้งทางบก ทางเรือ และทางอากาศทั่วจีน
- สนง. ทปช. การศุลกากร/กว่างโจวแจ้งด้วยว่า เมื่อวันที่ ๕ มี.ค. ๕๙ ได้รับการประสานจาก สนง. ทปช. การเกษตร/ปักกิ่ง ขอให้ตรวจสอบเกี่ยวกับประกาศดังกล่าว เนื่องจากมีสินค้าไทยที่ส่งถึงจีนล็อตแรกนับจากประกาศมีผลบังคับใช้ และ CIQ ได้ขอคู่มือเอกสารที่แสดงว่า สินค้าดังกล่าวผ่านการกำจัดขุมและปลอดจากไวรัสซิกา

ผู้ปฏิบัติ นางสาวศรีสุรัตน์ สุขโรดม โทรศัพท์ (86-20) 8385-8988 ต่อ 304 VOIP 520324 M.+86-139-2223-7164 E-mail: srisuraths@mfa.go.th	เรียนเสนอ บุศรา 06.03.2559 ศรีสุรัตน์ 06.03.2559	อนุมัติ วศิน	บันทึก โทรเลขออก 1-6 MAR 2016 ส่งถึง.....
---	--	-----------------	--

โทรเลข.....

โทรเลข

สถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว หน้าที่ ๒ ของ ๘ หน้า

วันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๕๙	ชั้นความลับ	ความเร่งด่วน	ด่วนมาก
ส่งทาง () Email () โทรสาร (/) Ipswitch IM		จ่าย	๑๓๐๔ ๐๗๐๒ ๐๗๐๒.๑ ๐๙๐๑ ๐๙๐๓ ๐๙๐๔
เรื่อง ประกาศของศุลกากรจีนเกี่ยวกับการตรวจสอบสินค้าจาก ปท. ที่มีการแพร่ระบาดของไวรัสซิกา (รวมทั้งไทย)		สำเนา	

๖. ข้อมูลเพิ่มเติม

๖.๑ จากการตรวจสอบในเว็บไซต์ของ AQSIQ ทางกาารจีนได้ประกาศลักษณะเดียวกันนี้ตั้งแต่เมื่อเดือน ธ.ค. ๕๘ โดยมีผลกับสินค้าที่ไปจาก ๓ ปท. ในลาตินอเมริกาซึ่งเป็น ปท. แรกๆ ที่พบการแพร่ระบาดของไวรัสซิกา ประกาศฉบับแรกมีผลบังคับใช้ ๓ เดือน ถึงเดือน ก.พ. ๕๙ ประกาศตามข้อ ๑ เป็นประกาศฉบับที่ ๒ มีผลบังคับใช้ ๑๒ เดือน ถึงเดือน มี.ค. ๖๐ ครอบคลุม ๔๐ ประเทศ/ดินแดน **รวมถึง ปทท.**

๖.๒ สินค้าจากไทยที่ส่งเข้าจีนส่วนใหญ่ใช้การขนส่งทางเรือซึ่งใช้เวลา ๓-๕ วัน จึงคาดว่าสินค้าที่ได้รับบรรจุลงเรือและอยู่ระหว่างขนส่งเข้าจีน เมื่อขึ้นท่าเรือที่จีน ก็จะต้องถูกตรวจสอบตามประกาศดังกล่าว ในการนี้ สกญ. ได้แจ้งเป็นการภายในให้ สนง. พณ. กว่างโจวทราบเกี่ยวกับประกาศดังกล่าวในกรณีได้รับแจ้งจากผู้นำเข้าสินค้าไทยด้วยแล้ว สำหรับสินค้าที่ยังไม่ออกจากท่าเรือของไทย สกญ. จะได้ประสานขอรับการยืนยันจาก สนง. ทพษ. กษ. ปักกิ่งเพื่อแจ้งเตือนผู้ประกอบการทราบล่วงหน้า จึงขอกระทรวงฯ โปรดแจ้งหน่วยงานไทยที่เกี่ยวข้องทราบในเบื้องต้นไว้อีกทางหนึ่งด้วย

๖.๓ ในขั้นนี้ ยังไม่แน่ชัดว่า AQSIQ/CIQ จะดำเนินการอย่างไรกับสินค้าที่ไม่มีใบรับรองการกำจัดขุยไปแสดง จึงยังไม่อาจคาดเดาว่า จะส่งผลกระทบต่อสินค้าส่งออกจากไทยที่เข้าสู่จีน โดยเฉพาะสินค้าเกษตรหรือไม่ประการใด สกญ. จะได้ติดตามความคืบหน้าและรายงานกระทรวงฯ อย่างใกล้ชิดต่อไป

๖.๔ สกญ. ได้แจ้งการบินไทยกว่างโจวทราบเกี่ยวกับประกาศดังกล่าวด้วยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบไว้ชั้นหนึ่งก่อน

วคิน

(เอกสารแนบ ๖ แผ่น)

ผู้ปฏิบัติ นางสาวศรีสุรัตน์ สุชาโรดม โทรศัพท์ (86-20) 8385-8988 ต่อ 304 VOIP 520324 M.+86-139-2223-7164 E-mail: srisurat@smfa.go.th	เรียนเสนอ บุศรา 06.03.2559 ศรีสุรัตน์ 06.03.2559	อนุมัติ วคิน	บันทึก โทรเลขออก ๕ 6 MAR 2016
---	--	-----------------	-------------------------------------

1701

(คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)

๓/๕

เอกสารผนวก ๑

ข้อความประกาศจากสำนักงานควบคุมคุณภาพตรวจสอบและกักกันโรคและหลายหน่วยงานจีน
เกี่ยวกับการป้องกันและควบคุมเชื้อไวรัสซิกาแพร่กระจายเข้าสู่จีน
วันที่ 4 มีนาคม 2559

ตามประกาศของ WHO เมื่อเดือน พ.ค. 2558 มีการรายงานกรณีการติดเชื้อซิก้ารายแรกในประเทศบราซิล ต่อมา เมื่อวันที่ 2 ก.พ. 2559 WHO แถลงว่า Neonatal microcephaly และโรคระบบประสาทอื่นได้เป็น "public health emergencies of international concern" ซึ่งกรณีดังกล่าวอาจมีส่วนเกี่ยวข้องกับใกล้ชิดกับการแพร่กระจายของเชื้อไวรัสซิก้า

จนถึงเดือน ก.พ. 2559 พบว่า มีรายงานพบกรณีการติดเชื้อไวรัสซิก้าใน 40 ประเทศ/ดินแดน ครอบคลุมทวีปอเมริกา โอเชียเนีย เอเชีย และแอฟริกา ปัจจุบัน เชื้อไวรัสซิก้ากำลังแพร่กระจายไปทั่วโลกเพิ่มมากขึ้น ความเสี่ยงของการแพร่กระจายข้ามแดนจึงเพิ่มมากขึ้นด้วย หลายประเทศในยุโรปและอเมริกาเหนือได้รายงานพบกรณีการติดเชื้อ จากภายนอก ในส่วนของจีน ได้พบกรณีการติดเชื้อ ที่นำเข้าจากนอกประเทศจำนวน 10 ราย ขณะเดียวกัน ได้หวั่นของจีนก็รายงานพบกรณีการติดเชื้อ ที่นำเข้าจากนอกประเทศ 1 ราย

เมื่อเดือน ธ.ค. 2558 สำนักงานควบคุมคุณภาพ ตรวจสอบ และกักกันโรคได้ออกประกาศเกี่ยวกับการป้องกันและควบคุมเชื้อไวรัสซิก้าแพร่กระจายเข้าสู่จีนแล้ว เพื่อเป็นการป้องกันและควบคุมเชื้อไวรัสซิก้าไม่ให้แพร่กระจายเข้าสู่จีน โดยอ้างอิงจากข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายว่าด้วยการตรวจสอบและกักกันโรคภายในเขตดินแดนสาธารณรัฐประชาชนจีนและมาตรการ/การดำเนินการที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งกฎระเบียบการจัดการกรณีฉุกเฉินทางอนามัย และกฎระเบียบด้านอนามัยนานาชาติ (2548) จึงขอประกาศ ดังนี้

1. บุคคลที่มาจากประเทศและพื้นที่ที่มีการรายงานพบกรณีการติดเชื้อ หากมีอาการไข้ ปวดศีรษะ ปวดกล้ามเนื้อและข้อกระดูก และผื่นผิวหนังตอนเช้าออกตาม ต้องแจ้งด้วยวาจากับหน่วยงาน AQSIQ ที่ด่าน หากมีอาการดังกล่าวหลังจากเข้าสู่จีนแล้ว ต้องเข้ารักษาที่โรงพยาบาลทันที และแจ้งประวัติการเดินทางในช่วงเวลาที่ผ่านมาให้แพทย์ทราบ เพื่อจะได้รับการวินิจฉัยและการรักษาอย่างทันท่วงที
2. บุคคลที่มาจากประเทศและพื้นที่ที่เกี่ยวข้องข้างต้น ต้องให้ความร่วมมือในการวัดอุณหภูมิของร่างกาย การตรวจสอบและเฝ้าระวังทางการแพทย์ การตรวจสอบด้านระบาดวิทยา และการตรวจสอบทางแพทย์ศาสตร์ของหน่วยงาน AQSIQ ที่ด่าน โดยหน่วยงาน AQSIQ ที่ด่านต้องเตรียมชุดทดสอบเชื้อไวรัสซิก้า ดำเนินการทดสอบแบบรวดเร็วและการทดสอบในห้องวิจัย เป็นต้น สำหรับบุคคลที่แจ้งอาการด้วยตนเองหรือบุคคลที่ถูกตรวจพบมีอาการไข้ ปวดศีรษะและผื่นผิวหนังสีแดง เป็นต้น ต้องตรวจสอบโดยละเอียด และดำเนินการเก็บตัวอย่างและการทดสอบตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง ขณะเดียวกัน ต้องดำเนินการมาตรการทางการแพทย์ที่เหมาะสม หน่วยงานทางการแพทย์ที่ได้รับมอบหมายงานต้องให้การรักษาในกรณีพบผู้ติดเชื้อ หรือกรณีสงสัยว่าจะติดเชื้อ หน่วยงานควบคุมการกระจายโรคในพื้นที่ต่าง ๆ ต้องดำเนินการติดตามอย่างใกล้ชิด หากมีการยืนยันว่าเป็นกรณีการติดเชื้อซิก้า โดยนำเข้าจากนอกประเทศ ต้องแจ้งหน่วยงานที่ดูแลพื้นที่ตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง

3. ยานพาหนะขนส่งและผู้คอนเทนเนอร์ที่มาจากประเทศและพื้นที่ดังกล่าว ให้ผ่านการกำจัดยุงที่มีประสิทธิภาพ กรณีไม่มีใบรับรองการผ่านการกำจัดยุง ให้กำกับดูแลการกำจัดยุงโดยทันที AQSIQ ต้องตรวจโรคอย่างเข้มงวดในยานพาหนะขนส่ง สินค้า ผู้คอนเทนเนอร์ กระเป๋าสัมภาระ และพัสดุไปรษณีย์จากประเทศและพื้นที่ดังกล่าว
4. หน่วยงานที่เกี่ยวข้องที่ดำเนินการกำจัดยุงอย่างมีประสิทธิภาพ กำจัดแหล่งเพาะพันธุ์ของยุง เพื่อลดจำนวนของยุงที่ค้ำคาน หน่วยงาน AQSIQ ที่ดำเนินการส่งเสริมการควบคุมดูแลการปฏิบัติงานทางอนามัยที่ค้ำคาน เพื่อป้องกันการแพร่กระจายโรคชิคุงุน้ำค้ำคาน
5. บุคคลที่เดินทางไปยังประเทศและพื้นที่ดังกล่าวต้องสอบถามความรู้เกี่ยวกับเชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคานจากหน่วยงาน AQSIQ และศูนย์ป้องกันทางอนามัยและสุขภาพสำหรับการเดินทางระหว่างประเทศจากหน่วยงานในสังกัดของ AQSIQ หรือหาข้อมูลที่เกี่ยวข้องได้จากเว็บไซต์ของ AQSIQ ที่ <http://www.aqsiq.gov.cn> หรือจากเว็บไซต์ของ CDC ที่ <http://www.chinacdc.cn> ให้มีจิตสำนึกการป้องกันโรค ป้องกันการติดเชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคาน ให้สตรีตั้งครรภ์หลีกเลี่ยงการเดินทางไปประเทศ/พื้นที่ที่มีกรณีการติดเชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคาน
6. โรคชิคุงุน้ำค้ำคานเป็นโรคติดเชื้อแบบฉับพลันที่เกิดจากเชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคาน แพร่กระจายโดยการกัดของยุงลายอียิปต์ ลักษณะอาการคือ เป็นไข้ มีผื่นตามผิวหนัง ปวดข้อกระดูกหรือเยื่อตาอักเสบ เป็นหลัก อาการเหล่านี้จะเกิดขึ้นภายใน 3-12 วันหลังจากถูกยุงกัด ผู้ป่วยร้อยละ 80 อาจไม่แสดงอาการ แต่ผู้ที่ติดเชื้อฯ ส่วนใหญ่มีอาการเล็กน้อยเป็นเวลา 2-7 วัน กรณีที่ผู้ป่วยเสียชีวิตมีน้อยมาก อาการผู้ป่วยมีอาการคล้ายกับโรคไข้เลือดออก WHO เห็นว่า Neonatal microcephaly และ GBS ซินโดรมอาจเกี่ยวข้องกับการติดเชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคาน เชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคานสามารถแพร่กระจายโดยยุงลาย ผู้ที่เดินทางไปยังพื้นที่ที่มีเชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคาน แพร่กระจายต้องระวังตัวและป้องกันการถูกยุงกัด

ประกาศนี้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ประกาศและมีผลเป็นเวลา 12 เดือน หากมีการเพิ่มเติมรายงานประเทศและพื้นที่ที่มีกรณีการติดเชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคานในพื้นที่ ให้ปฏิบัติตามประกาศฉบับนี้ด้วย

สิ่งที่แนบด้วย - รายงานประเทศและพื้นที่ที่มีกรณีการติดเชื้อไวรัสชิคุงุน้ำค้ำคานในพื้นที่

ประกาศโดย สำนักงานควบคุมคุณภาพ ตรวจสอบ และกักกันโรค
กระทรวงรักษาความสงบภายใน
กระทรวงคมนาคมและขนส่ง
กระทรวงพาณิชย์
คณะกรรมการด้านอนามัยและการวางแผนครอบครัวแห่งชาติ
สำนักงานศุลกากร
สำนักงานการท่องเที่ยวแห่งชาติ
สำนักงานการบินพลเรือนแห่งชาติ

วันที่ 2 มี.ค. 2559

๘/๘

สิ่งที่แนบมาด้วย

ประเทศและพื้นที่ที่พบกรณีการติดเชื้อไวรัสในพื้นที่

(ข้อมูล ณ วันที่ 26 ก.พ. 2559 รวมทั้งหมด 40 ประเทศและดินแดน)

ทวีปอเมริกา (31)

Aruba, Barbados, Bonaire, Curacao, Dominican Republic, Guadeloupe, Haiti, Jamaica, Martinique, Puerto Rico, Saint Martin, Saint Vincent and the Grenadines, Sint Maarten, Trinidad and Tobago, US Virgin Islands, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama, Mexico, Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, French Guiana, Guyana, Paraguay, Suriname, Venezuela

โอเชียเนีย (6)

American Samoa, Marchall Islands, Samoa, Tonga, Solomon Islands, Vanuatu

เอเชีย (2)

Maldives, Thailand

แอฟริกา (1)

Cape Verde

2/15

质检总局联合多部委发布关于防控寨卡病毒病疫情传入我国的公告

2016-03-04

质检总局 公安部 交通运输部
商务部 国家卫生计生委 海关总署
国家旅游局 中国民用航空局
关于防控寨卡病毒病疫情传入我国的公告

根据世界卫生组织（WHO）通报，2015年5月，巴西报告首例寨卡病毒病病例。2016年2月2日（北京时间），WHO宣布，新生儿小头症和其他神经系统病变，构成“国际关注的突发公共卫生事件”，这些病例可能与寨卡病毒流行密切相关。截至2016年2月底，美洲、大洋洲、亚洲、非洲等36个国家和地区报告本地感染病例。当前寨卡病毒在全球范围的传播出现上升态势，疫情跨境传播风险加大，欧洲、北美等地的多个国家报告发现输入性病例，我国大陆已出现10例输入性病例，同时我国台湾也报告1例输入性病例。2015年12月，质检总局发布了关于防止寨卡病毒感染疫情传入我国的公告。根据当前各国寨卡病毒病疫情形势，为进一步防控寨卡病毒病传入我国，根据《中华人民共和国国境卫生检疫法》及其实施细则、《突发公共卫生事件应急条例》《国际卫生条例（2005）》的有关规定，现公告如下：

一、来自有报告本地感染病例国家和地区的人员，如有发热、头痛、肌肉和关节痛及皮疹等症状者，出入境时应当主动向出入境检验检疫机构口头申报。入境后出现上述症状者，应当立即就医，并向医生说明近期的旅行史，以便及时得到诊断和治疗。

二、来自上述国家和地区的人员，应当配合出入境检验检疫机构开展体温检测、医学巡查、流行病学调查和医学检查。出入境检验检疫机构应配备寨卡病毒检测试剂，开展快速检测和实验室检测等工作；对主动申报或现场发现有发热、头痛以及红疹等症状或体征的人员，应当详细排查，并按照有关规定进行采样检测，同时采取相应的医学措施；对发现的病例或者疑似病例，由指定医疗机构及时进一步诊治，各地疾控部门同时做好后续追踪管理，一旦发现确诊为输入性寨卡病毒病病例，应当按照有关要求及时上报。

三、来自上述国家和地区的交通工具和集装箱应当经过有效的灭蚊处理，对没有灭蚊处理证明的，应当立即监督实施灭蚊处理。出入境检验检疫机构对来自上述国家和地区交通工具、货物、集装箱、行李、邮包应当严格进行检疫。

四、口岸有关部门应当采取有效的灭蚊措施，清除蚊虫孳生场所，降低口岸蚊虫密度。出入境检验检疫机构应当加强口岸卫生监督工作，防止蚊虫在口岸传播寨卡病毒病等传染病。

五、前往上述国家和地区的人员应当向出入境检验检疫机构及其国际旅行卫生保健中心咨询寨卡病毒有关知识；或登陆质检总局网站（<http://www.aqsiq.gov.cn>）卫生检疫专栏、中国疾病预防控制中心网站（<http://www.chinacdc.cn/>）查询相关信息，提高防病意识，防止感染寨卡病毒。建议孕妇尽量避免前往发生寨卡病毒病本地感染病例的国家/地区。

六、寨卡（Zika）病毒病是由寨卡病毒引起的一种自限性急性传染病，主要通过埃

2/15

及伊蚊叮咬传播。临床特征主要为发热、皮疹、关节痛或结膜炎。这些症状在受到蚊子叮咬后3天至12天出现；80%的病人可能不会出现症状，但受到感染的人员中通常出现的轻微疾病症状可能会持续2天至7天，极少引起死亡。其临床表现往往与同为蚊媒传播疾病的登革热类似。世界卫生组织（WHO）认为，新生儿小头畸形、格林-巴利综合征可能与寨卡病毒感染有关。寨卡病毒能够通过伊蚊传播，到发生寨卡病毒流行地区旅行，要注意采取个人防护措施，减少蚊虫叮咬。

本公告自发布之日起生效，有效期12个月。后续发生寨卡病毒病本地感染病例的国家/地区，按照本公告执行。

附件：发生寨卡病毒病本地感染病例的国家/地区
质检总局 公安部 交通运输部
商务部 国家卫生计生委 海关总署
国家旅游局 中国民用航空局

2016年3月2日

http://www.aqsiq.gov.cn/zjxw/zjxw/zjftpxw/201603/t20160304_462176.htm

附件:

发生寨卡病毒病本地感染病例的国家和地区

(共 40 个, 截至 2 月 26 日)

美洲 (31): 阿鲁巴、博内尔、巴巴多斯、玻利维亚、巴西、哥伦比亚、哥斯达黎加、库拉索岛、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、法属圭亚那、瓜德罗普、危地马拉、圭亚那、海地、洪都拉斯、牙买加、马提尼克岛、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、波多黎各、法属圣马丁、荷属圣马丁、圣文森特和格林纳丁斯、苏里南、美属维尔京群岛、委内瑞拉、特立尼达和多巴哥

大洋洲 (6): 美属萨摩亚、萨摩亚、所罗门群岛、马绍尔群岛、汤加、瓦努阿图

亚洲 (2): 马尔代夫、泰国

非洲 (1): 佛得角
